



PROGRAMA DE LITERATURA DE LENGUA ALEMANA

1. Datos de identificación del espacio curricular

Denominación: Literatura de Lengua Alemana

Código (SIU-Guaraní): 02207_0

Ciclo lectivo: 2019

Departamento: Letras

Carrera: Letras

Pan de estudio: Ord. N° 27/2017 CD FFL: Profesorado de Grado Universitario en Lengua y Liteeratura- Ord. N° 28/2017 CD FFL: Licenciatura en Letras

Formato curricular: teórico-práctico

Carácter del espacio: optativo

Ubicación curricular: ciclo básico

Año de cursado: 2° año; 3° semestre

Carga horaria total: 90 (carga horaria virtual prevista: 25%)

Carga horaria semanal: 5

Créditos: 7

Correlativas: ninguna

Aula virtual: <http://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/Literatura de Lengua Alemana>

2. Datos del equipo de cátedra

Equipo de cátedra: Dra. Lila Bujaldón de Esteves (Profesora Titular efectiva); Dra. Claudia Garnica de Bertona (Profesora titular por colaboración) Prof. María Ester Vazquez de Weber (J.T.P. efectiva).

Ayudantes alumnos: Lihué Nanfra, Lautaro Aguilar, Juan Villegas, Yamila de Castro, María Sol Astié.

3. Fundamentación

La presencia de los estudios de letras alemanas es parte de la tradición curricular de las facultades de Humanidades del país, a partir de la creación de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (1896). Ello tiene su explicación y fundamento en el proyecto cultural del siglo XIX elaborado por la intelectualidad argentina posrevolucionaria, para quien los modelos europeos a seguir se hallaban en Francia, Italia, Alemania e Inglaterra. Este cuádruple canon se vio primero reflejado en la elección de sus literaturas y lenguas para su enseñanza en los colegios nacionales decimonónicos. Más adelante, y bajo la denominación y agrupamiento de las literaturas francesa e italiana como "Literaturas de Europa Meridional" y la alemana e inglesa como "Literaturas de Europa Septentrional", continuaron conformando la curricula de los estudios universitarios de Letras en todo el país, con la necesaria adecuación académica y metodológica propia de la evolución de las Disciplinas y de dichas casas de estudio.

El programa escogido para el año 2019 tiene como objetivo especial desarrollar el temas histórico-literarios en autores de lengua alemana a lo largo del siglo XX. La selección contempla paralelamente la inclusión de temas de teoría literaria que enriquecen el tratamiento de las obras

escogidas: el monólogo interior como fluir de la conciencia, el expresionismo como la vanguardia alemana por excelencia, la "Novelle", literatura del holocausto, entre otros.

Más allá del siglo XX, la historia literaria desde el siglo XVIII se aborda a través del desarrollo de los TP, con la que también se diversifica el género de las obras leídas, incluyendo las del género dramático y lírico.

Se completa este programa 2019 con la paralela realización de las XVIII Jornadas Universitarias de Literatura en Lengua Alemana, organizadas por la cátedra de Literatura de Lengua Alemana, que tienen en su centro los homenajes a los 100 años de Bauhaus y 30 de la caída del muro de Berlín (28 y 29 de marzo), a las que los estudiantes estarán invitados a participar y sobre las cuales elaborarán un informe escrito.

4. Expectativas de logro

Que el estudiante sea capaz de:

- a. Interpretar textos literarios provenientes de la literatura en lengua alemana teniendo en cuenta la época, el movimiento estético literario coetáneo, diferentes géneros discursivos, las diversas traducciones, a partir de marcos teóricos adecuados y utilizando herramientas propias de la crítica literaria.
- b. Establecer aquellos vínculos estéticos e históricos de autores y textos literarios provenientes de la literatura en lengua alemana con la cultura argentina y otras literaturas nacionales.
- c. Producir diversos textos expositivos (coloquio, informe, clase, presentación audiovisual y otros) que en su elaboración original evidencien el manejo de la bibliografía existente frente a un tema o texto.
- d. Conocer los aspectos relevantes de la Historia de la Literatura Alemana en relación con sus movimientos estético-literarios (*Sturm und Drang*, Expresionismo, literatura de exilio, entre otros) y con sus formas literarias específicas (*Novelle*, *Bildungsroman*, *Lied*, *Kurzgeschichte*, teatro épico, y otros).
- e. Seleccionar textos literarios provenientes de la literatura en lengua alemana en antologías temáticas destinados a su transferencia didáctica en los distintos niveles educativos.
- f. Ejercitar la práctica docente a través del dictado de una clase de TP.
- g. Identificar los valores de los textos de la literatura alemana, como el pacifismo, para reflexionar sobre ellos y contribuir a la formación como individuos y ciudadanos.

5. Contenidos

I. Introducción: Presencia del estudio de las letras alemanas en la universidad argentina. Causas históricas: el siglo XIX y los modelos culturales del Salón Literario de 1837. La vuelta de los proscriptos y su trayectoria en la Universidad de Buenos Aires. Los colegios nacionales decimonónicos. Creación de la primera Facultad de Filosofía y Letras (1896). La incorporación de los estudios alemanes en 1922, en el marco de la "Literatura de Europa Septentrional". Los primeros profesores. Modelo de estos estudios para el resto de las facultades de Humanidades, incluida la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo en 1939. Paso de Julio Cortázar como profesor de "Literatura de Europa Septentrional" en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo en 1944. A cargo de Lila Bujaldón de Esteves.

II. ARTHUR SCHNITZLER Y “TENIENTE GUSTL” (1900). Monólogo interior y desmitificación de la existencia militar en el Imperio Austro-Húngaro. Historia de la gestación, publicación y censura de la “Novelle” en la vida y obra del autor austríaco. Valoración del uso del fluir de la conciencia en esta y otras obras de la historia literaria. A cargo de Lila Bujaldón de Esteves

III. LA “NOVELLE”: CARACTERIZACIÓN Y EVOLUCIÓN EN LA LITERATURA DE LENGUA ALEMANA.

La Novelle frente a la novela y el cuento. Características. Evolución del género en la literatura de lengua alemana. C. Garnica

STEFAN ZWEIG (1881-1942) ANTE EL DERRUMBE DE LOS IDEALES EUROPEOS: NOVELA DE AJEDREZ (1941)

Segunda Guerra mundial. Biografía del autor. Postura frente a la Primera y Segunda Guerras Mundiales. La desilusión sobre la posibilidad de una hermandad espiritual europea. Exilio en Brasil: *Novela de ajedrez*. Análisis de la Novelle. El intelectual europeo frente al avance del Nacionalsocialismo. C. Garnica.

IV. JOSEPH ROTH (1894-1939) Y EL IMPERIO HABSÚRGICO: EL BUSTO DEL EMPERADOR

Biografía del autor. Roth y la patria. El exilio del autor. *El busto del emperador*. Análisis de la Novelle. El mito habsbúrgico en el texto. El tema de la guerra en la obra de Roth. A cargo de C. Garnica.

V. HERMANN HESSE (1887-1962). LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL Y DEMIAN (1919) EN EL AÑO DE SU CENTENARIO

Biografía de Hermann Hesse en relación con el contexto de producción y recepción de *Demian*. Su relación con la psicología profunda de Carl Gustav Jung. Análisis de la novela. Relación con la tradición del *Bildungsroman* o novela de formación en lengua alemana. Postura frente a la guerra. Temas recurrentes de la obra de Hesse.

VI. HEINRICH BÖLL (1917-1985) DESTRUCCIÓN Y CONSTRUCCIÓN MÁS ALLÁ DE LOS EDIFICIOS: BILLAR A LAS NUEVE Y MEDIA (1959)

Biografía de Heinrich Böll. Su pertenencia al Grupo 47. Postura frente a la guerra y al “milagro económico alemán”. Circunstancias de producción y recepción de su novela. Análisis. La historia de Alemania como elemento estructurador de la novela. Los conflictos de la guerra más allá de su finalización.

VII: JUREK BECKER (1937-1997) Y EL HOLOCAUSTO EN MEDIO DE LA GUERRA: JACOB EL MENTIROSO (1967), novela del ghetto. La infancia en el ghetto de Lodz (Polonia) del autor y vida posterior en Berlín Oriental (1945-1977). La versión fílmica de Peter Kassovitz (1998): cercanía y alejamiento del texto. A cargo de Lila Bujaldón.

VIII. BERNHARD SCHLINK Y LA “SHOAH”, CINCUENTA AÑOS DESPUÉS EN LA NOVELA EL LECTOR (1995). Nuevas perspectivas y polémicas sobre el tema del holocausto. La versión fílmica de Stephen Daldry (2009). A cargo de Lila Bujaldón.

IX.UWE TIMM (1940) Y LA MEMORIA DE LA GUERRA: TRAS LA SOMBRA DE MI HERMANO (2003). Biografía de Uwe Timm. La relación con el pasado alemán y el pasado familiar. La necesidad de no olvidar en la novela. A cargo de Lila Bujaldón.

1. TRABAJOS PRÁCTICOS . CONTENIDOS

- Fonética alemana.
- Generalidades sobre los países de habla alemana.
- 1- Ilustración. Contexto histórico-político-cultural de Alemania después de la Guerra de los Treinta Años.
Minna von Barnhelm o la felicidad del soldado, Gotthold Ephraim Lessing, 1763. (Lessing, G. *Minna von Barnhelm o la felicidad del soldado*. Introd. y trad. de Jordi Jané. Barcelona: Bosch, 1979).
- 2- Sturm und Drang. Balada.
El rey de los elfos, J. W. von Goethe. (Goethe, J. W. *Antología. Poemas. Poesía y verdad*. Selección y traducción de los poemas de Norberto Silvetti Paz. Buenos Aires: Sudamericana, 1999; pp. 8-9 y 22-25).
Romanticismo.
Lorelei, Heinrich Heine. (Trad. de Manuel Torres en: *Humboldt*, n° 64, 1977, p.74 y trad. literal de Claudia Garnica de Bertona para la Cátedra, 2007).
- 3- Clasicismo alemán.
María Estuardo, Friedrich Schiller, 1800. (Schiller, F. *María Estuardo*. Trad. de Amelia Rosario Rossi. Buenos Aires: La Estación, 2010; pp. 24-143).
- 4- Tendencias del Realismo en la literatura alemana. El realismo poético.
Romeo y Julieta en la aldea, Gottfried Keller. (Keller, Gottfried. *La gente de Seldwyla*. Trad. de Pedro von Haselberg. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1978; pp. 49-106.)
- 5- Expresionismo. República de Weimar.
Análisis de selección de poemas. (Modern, Rodolfo. *El expresionismo literario*. 2ª ed. Buenos Aires: Eudeba, 1972).
- 6- Nacionalsocialismo. III Reich. Segunda Guerra Mundial. Shoá. Teatro épico.
Terror y miseria del Tercer Reich, B. Brecht. (Brecht, Bertolt. *Terror y miseria del Tercer Reich*. Trad. de Raquel Warschaver. Buenos Aires: Nueva Visión, 1964).

6. Estrategias de enseñanza y aprendizaje

La cátedra ofrece el desarrollo de los contenidos a través de clases teóricas y clases de Trabajos Prácticos. La mayoría de ellas tiene como soporte presentaciones en "power point" que ilustran el contenido desarrollado. En casos especiales, como el homenaje de un escritor, se realizan paneles en que interviene el equipo de cátedra en pleno, inclusive los ayudantes alumnos, y eventualmente se invita a colegas expertos de otra cátedra. En este año se aprovechará la realización paralela de las 18. Jornadas Universitarias de Literatura en Lengua Alemana para que los estudiantes vivencien un evento de intercambio académico y científico entre colegas de una Disciplina: la presentación de conferencias plenarias,

semiplenarias, simposios y ponencias, así como paneles de expertos. En la mayoría de los casos se ofrece bibliografía digitalizada y se confecciona un directorio de alumnos como comunicación permanente y envío de material de clase, centralizado por la Jefe de Trabajos Prácticos. También se ofrece dicha bibliografía a través del aula virtual. En el caso de las lecturas obligatorias, la cátedra proporciona cuestionarios con el objetivo de guiar la lectura de los alumnos. En los Trabajos Prácticos se exige un informe escrito y una exposición oral individual y grupal para desarrollar dichas competencias. El docente puede ofrecer algún tema que se le ha adjudicado a través del aula virtual, respetando el porcentaje asignado a ello.

7. Evaluación

En las clases teóricas registrará el sistema de evaluación continua de los contenidos del Programa a través de dos parciales, con la posibilidad de un examen recuperatorio para cada uno de ellos, al final del cuatrimestre. Antes de cada parcial se ofrece un coloquio para preparar dicha evaluación.

Las fechas establecidas son: 1er.Parcial: 17 de mayo y 2do. Parcial: 14 de junio.

Para aprobar los TP se debe aprobar 1) las evaluaciones escritas de TP (60% mínimo de puntaje y con derecho a recuperación solamente del 50 % de las mismas). Las fechas establecidas para dichas evaluaciones escritas son: 17 de mayo y 14 de junio. 2) Se debe aprobar un informe escrito a determinar, 3) aprobación de una exposición oral (sin recuperatorio).

En los Trabajos Prácticos parciales y examen final que se presenten por escrito, se evaluará la ortografía, la coherencia textual y la presentación, según la escala acordada”.

Si el alumno aprueba esta evaluación continua (los dos parciales y evaluaciones de TP), el examen final consistirá en la aprobación de un tema especial dirigido por la respectiva profesora a cargo. Para ello el alumno deberá presentar una ficha temática y otra bibliográfica del tema especial, previamente visada por el docente con una semana de anticipación a la fecha fijada para el examen final.

Las otras maneras de aprobar la asignatura: el alumno libre será evaluado a través de un examen escrito y luego una instancia oral, siendo el escrito eliminatorio y se incluirá entre los temas a evaluar también aquellos desarrollados en los TP.

8. Bibliografía obligatoria

Obras de referencia y consulta. Historias de la Literatura Alemana

Beutin, W. et al. *Historia de la literatura alemana*. Madrid, 1991. FFL.

Friederich, Werner P. *Historia de la literatura alemana*. México: Hermes, 1973.

Hernández, Isabel. *Literatura alemana del Barroco*. Madrid: Síntesis, 2002.

Martini, Fritz. *Historia de la literatura alemana*. Barcelona, 1964. FFL.

Modern, Rodolfo E. *Historia de la literatura alemana*. México/Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 1961. FFL.

Roetzer, H. G./ M. Siguan. *Historia de la literatura alemana*. Barcelona, 1992. FFL, LBE.

I.Introducción

- Bujaldón de Esteves, Lila. *Historia de la Germanística argentina*. Anejo 1. Buenos Aires: Anuario Argentino de Germanística, 2006. FFL
- "Mauricio Nirenstein y los primeros estudios de Literatura Alemana en la Universidad de Buenos Aires". En: *Anuario Argentino de Germanistas (AAG)*, nr. 1, 2005, 25-36. FFL
- "La Germanística argentina a la sombra de Madame de Staël". En: *Blickwechsel. Akten*. Bd. 2. San Pablo: Monferrer, 2005, 54-60. (LBE. Versión escaneada para fotocopidora).
- "Recorridos de los estudios alemanes en Latinoamérica". En: *Revista de Literaturas Modernas* 45, 2, 2015, 9-29. (FFL)

Fuente

II. **SCHNITZLER, ARTHUR**. *El teniente Gustl*. Trad. Juan Villoro. Barcelona: El acantilado, 2006. La bibliografía secundaria se indicará oportunamente.

Bibliografía secundaria

Cid, Adriana.

Humphrey, Robert. La corriente de la conciencia en la novela moderna (Un estudio de James Joyce, Virginia Woolf, Dorothy Richardson, William Faulkner y otros). Editorial Universitaria 1967. 137 p

- Zweig, Stefan. *Correspondencia. Con Sigmund Freud, Rainer Maria Rilke y Arthur Schnitzler*. Ed. J.B. Berlin, H.U. Lindken y D. A. Prater. Buenos Aires: Paidós, 2004. FFL 72-7B

III. SOBRE NOVELLE

- Bibliografía obligatoria
- Eggette, Brigitte. "Desarrollo histórico de la *Novelle* en la literatura alemana". En: *Boletín del Departamento de Literatura Española*. Castilla: Universidad de Valladolid, 20, 1995; 71-84 (PDF).
- Vedda, Miguel y otros. "Elementos formales de la novela corta". En: *Antología de la novela corta alemana. De Goethe a Kafka*. Buenos Aires: Colihue, 2001; 5-25 (PDF).
- Bibliografía sugerida
- Aren, Fernanda/Rottemberg, Silvina. "Evolución de la novela corta alemana hasta comienzos del siglo XX". En: Vedda, Miguel y otros. En: *Antología de la novela corta alemana. De Goethe a Kafka*. Buenos Aires: Colihue, 2001; 25-30 (FFyL).
- Kunz, Josef y otro. *Die deutsche Novelle im 19. Jahrhundert*. Berlín: Erich Schmidt, 1970 (FFyL).
- Pabst, Walter. *La novela corta en la teoría y en la creación literaria: Notas para la historia de su antinomia en las literaturas románicas*. Madrid: Gredos, 1972 (FFyL).
- Wiese, Benno von. *Die deutsche Novelle. Von Goethe bis Kafka*. Stuttgart: J.B. Metzlersche Verlag, 1963 (FFyL).

STEFAN ZWEIG

Fuente

Zweig, Stefan. *Novela de ajedrez*. Barcelona: Acantilado, 2001 (PDF).

Bibliografía obligatoria

Buchrucker, Cristian. *La Segunda Guerra Mundial*. Madrid: Dastin, 2006 (FFyL).

Zweig, Friderike María. Stefan Zweig. *Una biografía de su vida y de su obra*. Buenos Aires: Claridad, 1946 (C.G.B).

Bibliografía sugerida

Dornheim, Nicolás J. "Europa nuestro hogar. Stefan Zweig, un modelo de escritor europeo". En: *Boletín de Literatura Comparada*, XXVII, 2001-2002, 159-177 (CLC).
Prochnik, George. *El exilio imposible. Stefan Zweig en el fin del mundo*. Barcelona: Planeta, 2014(CGB).

Renoldner, Klemens y otros (editores). *Stefan Zweig. Bilder. Texte. Dokumente*. Salzburg und Wien: Residenz Verlag, 1993 (Gab. 306).

Zweig, Stefan. *Cartas a los amigos*. Buenos Aires: Ada Korn, 1988 (FFyL).

IV. JOSEPH ROTH

Fuente

Roth, Joseph. *El busto del emperador*. Barcelona: Acantilado, 2003 (PDF).

Bibliografía obligatoria

Dawbarn de Acosta, Susana. *La Primera Guerra Mundial*. Madrid: Dastin, 2006 (FFyL).

Bibliografía sugerida

Lunzer, Heinz y Victoria. *Joseph Roth 1894-1939. Katalog*. Wien: Bundesministerium für Auswärtige Angelegenheiten, s/f (Gab. 306)

Magris, Claudio. *Il mito asburgico nella letteratura austriaca moderna*. Torino: Einaudi, 1988. (FFyL).

Moreno Mínguez, Carmen. *Breve historia del Imperio Austrohúngaro*. s/l: Nowtilus, 2015 (PDF).

Roth, Joseph. *Cartas (1911-1939)*. Edición y notas de Hermann Kestin. Traducción de Eduardo Gil Bera. Barcelona: Acantilado, 2009 (CGB).

Stevenson, David. *1914-1918 Historia de la Primera Guerra Mundial*. Buenos Aires: Debate, 2014 (FFyL).

V. HERMANN HESSE

Fuente

Demian. Madrid: Alianza, 1975 (PDF, FFyL).

Bibliografía obligatoria

Carandell, José María. *Hermann Hesse*. Barcelona: Barcanova, 1984 (Gab. 306).

Dornheim, Nicolás. *Demian. Un capítulo del renacimiento de Hermann Hesse en nuestra época*. En: *Hermann Hesse (1877-1977)*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1977, 21-34 (FFyL).

Dornheim, Nicolás. "Formación y felicidad. Una clave de la historia de la novela alemana", en: *Revista de Literaturas Modernas*, 14, 1981, 73-84 (FFyL).

Bibliografía sugerida

Alcalde, R. *Hermann Hesse, su vida y su obra*. Buenos Aires: Centro, 1953 (FFyL).

Breccia, M.E. *La novela de formación en la obra temprana de Hermann Hesse*. Seminario de Licenciatura. Mendoza, UNC, 1979 (FFyL).

Curtius, E. R. *Ensayos críticos acerca de la literatura europea*. Barcelona: 1959, vol. 1 (H.Hesse) (FFyL).

- Freedman, Ralph. *Hermann Hesse. Biographie*. Frankfurt, 1982 (FFyL).
- Freeman, R. *La novela lírica. H. Hesse, A. Gide, V. Woolf*. Barcelona, 1972 (FFyL).
- Gubitsch, Alicia y Jorge F. Amegú. "Hermann Hesse. Ensayo sobre la lírica substancial". En: *Boletín Instituto Estudios Germánicos*, a. II, 6, nov. 1940, 151-168 (FFyL).
- Hermann Hesse (1877-1977)*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1977 (FFyL).
- Mangariello, M. E. y Wamba Gaviña, G. "La recepción de Hermann Hesse en la Argentina". En: *Hermann Hesse (1877-1977)*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1977 (FFyL).
- Michels, Volker. *Hermann Hesse. Vida y obra en imágenes*. Trad. Felipe Boso. Bonn: Insel, 1977 (FFyL).
- Ziolkowski, Th. *Las novelas de Hermann Hesse*. Madrid: Labor, 1976 (FFyL).

VI. HEINRICH BÖLL

Fuente

Billar a las nueve y media. Barcelona: Seix Barral, 1983 (PDF).

Bibliografía obligatoria

Comas de Guembe, Dolores. "El monólogo interior en la obra de Heinrich Böll". En: *Boletín de Estudios Germánicos*, VII, 1968, 61-79 (Hemeroteca FFL).

Mammana, Graciela. "Los personajes en *Billar a las nueve y media* de Heinrich Böll". En: BEG, VII, 1968 81-92 (Hemeroteca FFL).

Bibliografía sugerida

Argueta, Manlio y Sandoval, Marina. *Leer nos hace rebeldes*. San Salvador: Econoprint, 2002 (PDF).

Sowinsky, Bernhard. *Heinrich Böll*. Stuttgart: Metzler, 1993 (CGB).

Vogt, J. *Heinrich Böll*. München: Text und Kritik, 1978 (CGB).

VII. JUREK BECKER

Fuentes

Becker, Jurek. *Jakob el mentiroso*. Trad. Manuel Olasagasti. Barcelona: Destino: 2000. LBE. Textos: "La ciudad invisible", "Mi judaísmo", traducciones "ad hoc" de la Cátedra.

Becker, Jurek. "El muro" (1980), en: *Cuento alemán del siglo XX. Breve antología*. Ed. Marlene Rall. México: UNAM, 1992, 213-219. LBE.

"Mi judaísmo". De: *Mein Judentum*. Hg. H.J.Schulz. Berlin: Kreuz, 1Trad. Pablo Morales Sanfurgo (con la colaboración de Lila B. de Esteves)

Bibliografía secundaria

Cartolano, Ana María. Sobre la verdad, la mentira y la esperanza. Jacob el embustero de Jurek Becker y su nueva versión filmica. En: *Nuestra memoria*, 15, marzo de 2000, 15-16.

<http://web.archive.org/web/20050306055647/http://www.alice-miller.com/sujet/art23.htm> - Thomas Gruner: *Auf der Suche nach der eigenen Geschichte. Der Schriftsteller Jurek Becker.*

Heidelberger-Leonard, Irene. Auschwitz denken. Auschwitz schreiben. En: *Jurek Becker. Materialien.* Hrg. Irene Heidelberger-Leonard. Frankfurt: Suhrkamp 1997, 189-206.

<http://www.kaindlstorfer.at/interviews/becker.html> - Jurek Becker über Selbstzweifel, den deutschen Antisemitismus und Zensurversuche bei "Liebling Kreuzberg". Interview von Günter Kaindlstorfer.

http://edoc.ub.uni-muenchen.de/archive/00002266/01/Wen_Xin.pdf - Xin Wen: *Das mitthematisierte Erzählen bei Jurek Becker.* (Diss. Uni München)

VIII:BERNHARD SCHLINK

Fuente

Schlink, Bernhard. *El lector* (1995, 1997). Traducción Joan Parra Contreras. Barcelona: Anagrama, 2000. LBE. (versión original) *Der Vorleser.* Zürich: Diogenes, 1997. LBE.

Bibliografía secundaria

Literatura concentracionaria

Agamben, Giorgio. *Homo Sacer. El poder soberano y la nuda vida.* Valencia, Pre-Textos, 1998

_____. *Estado de excepción. Homo sacer II.* Valencia, Pre-Textos, 2004

_____. *Homo Sacer III. Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo.* Valencia, Pre-Textos, 2000.

Todorov, Tzvetan. *Memoria del mal, tentación del bien. Indagación sobre el siglo XX.* Barcelona, Península, 2002

_____. *Los abusos de la memoria.* Barcelona, Paidós, 2000

Traverso, Enzo. *La historia desgarrada. Ensayo sobre Auschwitz y los intelectuales.* Barcelona, Herder, 2001.

IX:UWE TIMM

Fuente

Timm, Uwe. *Tras la sombra de mi hermano.* San Martín: UNSAM EDITA, 2016 (Fotocopiadora FFL) (versión original: -----, *Am Beispiel meines Bruders.* Köln: Kiepenheuer & Witsch, 2003).

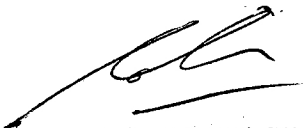
Bibliografía secundaria

„Entrevista al escritor alemán Uwe Timm, que está en la Argentina“. En: *Clarín*, 17.11.2015. www.clarin.com/cultura/nazismo-uwe-timm-sombra-hermano-segunda-guerra-mundial_0_BkelG4ltw7e.html


Dra. Claudia Garnica


Prof. María Ester Vazquez


Dra. Lila Bujaldón de Esteves


Dra. HEBÉ BEATRIZ MOLINA
DIRECTORA DPTO. DE LETRAS
F.F. y L. U.N.Cuyo